

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
28 January 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Девятнадцатая сессия

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета****Доклад Международной комиссии по расследованию
в Ливии* ** ******Резюме*

В своей резолюции S-15/1 Совет по правам человека учредил международную комиссию по расследованию в Ливии и наделил ее мандатом расследовать все утверждения о нарушениях международного права прав человека в Ливии, установить факты и обстоятельства таких нарушений и совершенных преступлений и, по возможности, определить виновных, вынести рекомендации, в частности в отношении мер по обеспечению подотчетности – все это для обеспечения привлечения всех виновных лиц к ответственности.

Комиссия по расследованию проводила свои расследования в соответствии с международными правовыми режимами, продиктованными сложившейся ситуацией. Она пришла к выводу, что силами Каддафи в Ливии были совершены международные преступления, а именно преступления против человечности и военные преступления. Убийства, насильственные исчезновения и пытки имели место на фоне широкомасштабных или систематических нападений на гражданское население. Комиссия выявила дополнительные нарушения, в том числе незаконные убийства, отдельные случаи пыток и неправомерного обращения, нападения на гражданских лиц и изнасилования.

* Представлен с опозданием.

** См. также документ A/HRC/19/CRP.1.

*** 16 сентября 2011 года в ответ на просьбу Национального переходного совета, направленную в Службу протокола и связи Организации Объединенных Наций, ранее употреблявшееся официальное и краткое наименование государства (соответственно Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия и Ливийская Арабская Джамахирия) были заменены наименованием "Ливия".

GE.14-10600 (R) 190614 200614



* 1 4 1 0 6 0 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Комиссия установила также, что противостоящие Каддафи силы (*тувар*), совершили серьезные нарушения, включая военные преступления и нарушения международного права прав человека, причем последние продолжали совершаться на момент составления настоящего доклада. Комиссия выяснила, что эти нарушения включают в себя незаконные убийства, произвольные аресты, пытки, насильственные исчезновения, неизбирательные нападения и мародерство. В частности, она выяснила, что *тувар* намеренно выбирали в качестве объектов нападений Тавергу и другие общины.

Комиссия пришла к выводу, что Организация Североатлантического договора (НАТО) провела кампанию, отличавшуюся высшей степенью избирательности, и явно продемонстрировала решимость избежать жертв среди гражданского населения. В ограниченном числе случаев Комиссия подтвердила наличие жертв среди гражданского населения и выявила цели, которые, по имеющимся данным, не использовались в военных целях. Комиссия не имела возможности сделать выводы в отношении таких случаев на основе информации, представленной НАТО, и поэтому рекомендует проведение дальнейших расследований.

Временное правительство сталкивается со множеством вызовов, связанных с необходимостью преодоления более чем сорокалетнего наследия серьезных нарушений прав человека и размывания законодательных основ, судебных и национальных институтов. Тем не менее оно выразило свою решимость соблюдать права человека и предприняло позитивные шаги для создания механизмов обеспечения подотчетности. Правительство постепенно восстанавливает судебную систему, вновь открывая суды и назначая судей, и при этом наблюдается определенный прогресс в передаче лиц, находящихся под стражей, под контроль центрального правительства.

Тем не менее Комиссия обеспокоена неспособностью правительства призвать к ответу *тувар*, совершающих серьезные нарушения. Ливийские власти могут покончить с наследием Каддафи, применяя закон на равной основе, расследуя все нарушения, независимо от личности виновных, и обеспечивая применение процедур амнистии в соответствии с обязательствами государства по международному праву.

Для реализации на практике своей приверженности улучшению положения в области прав человека в Ливии временное правительство будет нуждаться в значительной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–9	4
II. Справочная информация	10–14	5
III. Установленные факты	15–94	6
A. Чрезмерное применение силы	15–22	6
B. Незаконные убийства	23–37	7
C. Произвольные задержания и насильственные исчезновения	38–43	10
D. пытки и другие формы неправомерного обращения	44–53	11
E. Целенаправленные нападения на общины	54–64	13
F. Сексуальное насилие	65–70	15
G. Нападения на гражданских лиц, гражданские объекты, на лиц и объекты, которые пользуются защитой	71–82	16
H. Организация Североатлантического договора	83–89	19
I. Запрещенные виды оружия	90	20
J. Наемники	91	21
K. Дети-солдаты	92	21
L. Мародерство	93–94	21
IV. Подотчетность	95–115	22
A. Введение	95–96	22
B. Применимое право	97–100	22
C. Текущая ситуация в Ливии	101–109	23
D. Выводы	110–115	24
V. Оценка и установленные факты	116–126	24
A. Введение	116–117	24
B. Силы Каддафи	118–119	25
C. Тувар	120–121	25
D. Организация Североатлантического договора	122	25
E. Текущая ситуация в Ливии	123–126	26
VI. Рекомендации	127–135	26

I. Введение

1. Совет по правам человека 25 февраля 2011 года принял резолюцию S-15/1 о положении в области прав человека в Ливийской Арабской Джамахирии, в которой он, в частности, постановил направить независимую международную комиссию по расследованию.
2. Председатель Совета по правам человека 15 марта 2011 года учредил Комиссию по расследованию и назначил трех ее членов: Асму Хадера (Иордания), Филиппа Кирша (Канада) и М. Черифа Бассиуни (Египет). Председатель Совета назначил также г-на Бассиуни Председателем Комиссии, а в октябре 2011 года его сменил на этом посту г-н Кирш. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека создало секретариат для оказания поддержки в работе Комиссии.
3. В своей резолюции S-15/1 Совет по правам человека просил Комиссию расследовать все утверждения о нарушениях международного права прав человека в Ливийской Арабской Джамахирии, установить факты и обстоятельства таких нарушений и совершенных преступлений и, по возможности, определить виновных, вынести рекомендации, в частности в отношении мер по обеспечению подотчетности – все это для обеспечения привлечения всех виновных лиц к ответственности. С учетом того, что Совет Безопасности передал вопрос о событиях в Ливии в Международный уголовный суд, Комиссия изучала также эти события в свете международного уголовного права.
4. Комиссия 15 июня 2011 года представила Совету по правам человека доклад (A/HRC/17/44), в котором она изложила свои выводы. В своей резолюции 17/17 Совет продлил мандат Комиссии в свете многочисленных и непрекращающихся сообщений о нарушениях и просил Комиссию представить Совету на его девятнадцатой сессии второй доклад.
5. В своем предыдущем докладе Комиссия отметила, что правовые режимы, применимые к каждому этапу конфликта, различны. Международное гуманитарное право и международное право прав человека применялись на этапе II (вооруженный конфликт). После завершения вооруженного конфликта (на этапе III), доминирующим стало международное право прав человека.
6. Как и в случае своего первого доклада, Комиссия применяла осторожный подход к оценке собранной информации. Везде, где это было возможно, Комиссия полагалась на свои собственные наблюдения и свидетельства из первых рук. Она учитывала тот факт, что она не собирала доказательства того уровня, который применяется для вынесения обвинения в уголовном преступлении, а проводила оценку, основанную на "балансе вероятностей", для определения наличия факта нарушения.
7. Комиссия столкнулась с рядом существенных вызовов. Соображения безопасности и административные сложности не позволили вернуться к работе на местах до октября 2011 года, а до декабря 2011 года не имелось возможности проводить обстоятельные расследования. Комиссия столкнулась также с материально-техническими проблемами, ограничившими ее доступ к отдельным местам и лицам.
8. Несмотря на эти ограничения, Комиссия смогла собрать значительный объем доказательств. Объем настоящего доклада строго ограничен, что позво-

ляет привести в нем только краткое изложение выводов в отношении некоторых из наиболее серьезных расследованных сообщений¹.

9. Комиссия выражает свою признательность новому правительству Ливии, другим государствам, учреждениям Организации Объединенных Наций, Организации Североатлантического договора (НАТО) и другим организациям, оказавшим содействие Комиссии. Она особенно признательна за ценную информацию, предоставленную жертвами и свидетелями нарушений.

II. Справочная информация

10. Невозможно понять существующую сегодня в Ливии ситуацию без осознания ущерба, причиненного самой ткани общества вследствие десятилетий коррупции, серьезных нарушений прав человека и постоянного подавления любой оппозиции².

11. В настоящем докладе Комиссия концентрирует свое внимание на предполагаемых нарушениях, совершенных всеми сторонами. Учитывая смену власти, существенная часть настоящего доклада посвящена нарушениям со стороны тех сил, которые восстали против правительства Муаммара Каддафи. Хотя существенные нарушения все еще имеют место, разница между прошлым и настоящим заключается в том, что виновные в этих нарушениях в настоящее время не являются частью системы, в которой акты жестокого обращения санкционированы центральным правительством. Комиссия осознает вызовы, стоящие перед новым ливийским руководством в деле восстановления страны, оставленной правительством Каддафи без независимых институтов, гражданского общества, политических партий и судебной системы, способной обеспечить правосудие и правовую защиту.

12. Очень немногие должностные лица, с которыми общалась Комиссия, продемонстрировали истинное понимание базовых стандартов в области права и прав человека. Большинство существующих тюрем не соответствуют базовым стандартам. Сотрудники тюрем и полиции имеют очень отдаленное представление о правах заключенных. Судьи, прокуроры, судебная полиция и другие участники отправления правосудия и обеспечения работы центров содержания под стражей нуждаются в подготовке по вопросам прав человека. Существующие в Ливии законы необходимо отменить или пересмотреть. Судебная система работает неэффективно и испытывает на себе негативное воздействие ее использования в качестве инструмента репрессий в прошлом. Подавляющее большинство заключенных все еще находятся вне правовых рамок, несмотря на усилия по централизации пенитенциарной системы.

13. Некоторые высокопоставленные должностные лица правительства выразили свою приверженность обеспечению прав человека. Тем не менее они не осудили публично нарушения, имевшие место после свержения правительства Каддафи. В ходе встреч с Комиссией должностные лица правительства подчеркивали нестабильность ситуации с безопасностью, слабость национальной полиции и сил судебной полиции и неспособность центральных властей обеспечить верховенство права. Комиссия признает наличие этих сложностей и при-

¹ Более подробное изложение выводов Комиссии по расследованию (A/HRC/19/CRP.1), включая примеры значимых доказательств, размещено на веб-сайте Совета по правам человека.

² См. A/HRC/19/CRP.1.

ветствует планы правительства по разоружению военизированных формирований и интеграции боевиков в национальную армию или полицейские силы. Недавно были приняты закон о правосудии переходного периода и закон об амнистии³. Тем не менее задержки в отправлении правосудия повышают риск того, что отдельные жертвы преступлений или члены их семей возьмут осуществление правосудия в свои руки.

14. Комиссия собрала информацию о военных силах и структурах правительства Каддафи и *тувар*⁴. Во многих случаях Комиссии удалось выявить конкретных ответственных лиц. В большинстве случаев Комиссия не указывает имена лиц, которые, как представляется, несут ответственность за нарушения, отчасти для предотвращения актов мести, а отчасти для того, чтобы избежать неправомерного воздействия на справедливые судебные разбирательства в будущем. Комиссия, тем не менее, представит список таких лиц Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека.

III. Установленные факты

A. Чрезмерное применение силы⁵

1. Введение

15. В своем первом докладе Комиссия по расследованию пришла к выводу, что в феврале 2011 года силы Каддафи применяли чрезмерную силу против демонстрантов. Для расследования этого вопроса Комиссия впоследствии провела более 60 бесед.

2. Силы Каддафи

16. Комиссия провела беседы с медицинскими работниками, дежурившими во время протестов. Полученные свидетельства, медицинские записи и фотографии демонстрируют в основном ранения головы и груди, что в некоторых случаях подтверждает применение крупнокалиберных орудий. Комиссия получила также видеозапись слов предположительно высокопоставленного должностного лица режима, дающего распоряжение "сокрушить" демонстрантов в Бенгази, и получила свидетельство непосредственного очевидца о приказах подавить демонстрантов "всеми необходимыми средствами", отданных полковником Каддафи. Хотя бывшие должностные лица режима Каддафи заявляли, что изначально применение огнестрельного оружия не планировалось иначе: как в ответ на обстрел, собранные доказательства не подтверждают этих утверждений.

17. Свидетели подробно описали то, как в Бенгази протестующих обстреляли около моста Джулиана. 18 февраля 2011 года после бросания камней в ходе траурной процессии, проходившей мимо военной базы, военнослужащие открыли огонь, в результате чего были убиты несколько человек. Свидетели сообщили, что позднее на территории базы было найдено девять обгоревших трупов со связанными руками и огнестрельными ранениями головы.

³ Там же, глава V.

⁴ См. там же, глава II, в которой изложена более подробная информация о конфликте и определены конкретные подразделения, виновные в нарушениях.

⁵ Там же, глава III, раздел A.

18. Комиссия установила, что силы Каддафи открыли огонь по протестующим в Мисурате, что привело к гибели и ранениям людей. Один высокопоставленный военный заявил, что командование 32-й бригады отдавало приказы командирам подразделений открывать огонь по гражданским лицам.

19. Комиссия получила свидетельства и медицинские документы, связанные с убийствами протестующих в Триполи. Врачи сообщили Комиссии, что 20 и 21 февраля 2011 года в морги поступило более 200 трупов. Протестующим отказывали в медицинской помощи, а многие из них сами не обращались за медицинской помощью, опасаясь (обоснованно) ареста. Комиссия получила также сообщения об обстреле протестующих около мечетей после пятничных молитв на протяжении всего февраля и марта 2011 года. По сообщениям, силы Каддафи конфисковывали кареты скорой помощи для их использования в качестве патрульных машин и для перевозки арестованных протестующих.

20. Комиссия выяснила, что местные власти при столкновениях с протестующими на центральной площади Эз-Завии сначала вели себя сдержанно. Комиссия установила, что насильственные действия начались после прибытия 23 февраля 2011 года 32-й бригады, которая открыла огонь по невооруженным протестующим, в результате чего были убиты семь человек, что привело к эскалации насилия с обеих сторон.

21. После начала протестов в Зинтане силы Каддафи окружили город блокпостами, отрезав поставки топлива и продовольствия. Комиссия получила сообщения о том, что силы Каддафи обстреливали и избивали протестующих на центральной площади города. Комиссию также проинформировали о том, что силы Каддафи увозили раненых из больниц и задерживали мужчин на блокпостах.

3. Выводы

22. Комиссия выяснила, что силы Каддафи применяли чрезмерную силу против демонстрантов на начальном этапе протестов, в результате чего значительное число людей были убиты и ранены. Характер ранений указывал на намерение убить; уровень насилия демонстрирует централизованную политику, направленную на проведение массовых репрессий. Эти действия являются произвольным лишением жизни и составляют нарушение международного права прав человека.

В. Незаконные убийства⁶

1. Введение

23. На втором этапе своей работы Комиссия уделяла основное внимание массовым казням, совершавшимся силами Каддафи, но при этом не упускала из виду тот факт, что имели место также многочисленные случаи отдельных убийств.

2. Силы Каддафи

24. В Хомсе 6 июня 2011 года 18 заключенных умерли от удушья после того, как силы Каддафи удерживали их в плохо вентилируемых металлических контейнерах в условиях повышения температуры воздуха. 17 человек умерли внут-

⁶ См. там же, глава III, раздел В.

ри контейнеров, а один впоследствии скончался в больнице. Комиссия смогла получить независимые подтверждения многих свидетельств выживших лиц, изучив физические доказательства на месте. Комиссия также провела беседы с одним из охранников, присутствовавших в этом месте.

25. В Аль-Кале силы Каддафи пытали нескольких заключенных в скаутском лагере, который использовался в качестве военной базы и центра содержания под стражей. После отступления сил Каддафи в июле 2011 года на видеозаписи, которую предположительно сделал один из военнослужащих с помощью телефона, показаны тела в массовом захоронении за этой базой. Свидетели вместе с местным прокурором раскопали тела 34 мужчин и мальчиков, глаза которых были завязаны, а руки связаны за спиной. Неподалеку лежали еще три тела. Комиссия провела беседы со свидетелями, которые участвовали в эксгумации и опознании погибших, а также с бывшими заключенными этого лагеря, которые были выпущены на свободу перед казнями. Комиссия посетила также сам объект. На месте все еще оставались гильзы от патронов для огнестрельного оружия, а также останки некоторых жертв.

26. В районе Ярмук в Триполи рядом с базой 32-й бригады в помещении склада был организован неформальный центр содержания под стражей. Согласно полученным свидетельствам, пытки и неправомерное обращение с заключенными были там обычной практикой. 23 августа 2011 года после сдачи Триполи охранники забросали помещение склада гранатами и открыли стрельбу через дверь, убив десятки людей. Заключенные содержались в тесноте, однако некоторые из них выжили и смогли бежать. Двумя днями позже охранники сожгли тела убитых. Из 157 заключенных по подтвержденным сведениям выжил только 51 человек. Комиссия провела беседы с выжившими и с двумя охранниками, которые признали свое непосредственное или косвенное участие в этих событиях. Их показания в целом совпадали и подтверждали друг друга. Эксперт-патологоанатом Комиссии идентифицировал останки в помещении склада. Другие доказательства преступления после проведения криминалистической экспертизы на месте были найдены в значительном количестве, и они в точности подтвердили показания свидетелей. Шесть заключенных, включая трех врачей, днем ранее подверглись обстрелу во втором складе в нескольких сотнях метров от первого. Трое из шести умерли.

27. В районе Гаргур в Триполи располагался еще один неофициальный центр содержания под стражей. Местные жители называли это здание бывшим "зеленым зданием службы безопасности". Свидетели и выжившие рассказали Комиссии, что 23 августа 2011 года охранники открыли огонь по заключенным. Всего был убит 21 человек.

28. Дальнейшие доказательства казней, совершенных силами Каддафи, были найдены в Баб-аль-Азизии. Один свидетель рассказал, как 23 августа 2011 года он помогал собирать тела 15 мужчин в гражданской одежде, на руках которых были наручники. Комиссия провела беседы с двумя свидетелями, которые, по их словам, видели трех медицинских работников, которых вытащили из кареты скорой помощи и застрелили. Комиссия смогла найти подтверждение этого факта в виде фотографий разлагающихся тел.

29. Комиссия выяснила, что другие массовые казни имели место в Бани-Валиде и что в других местах было совершено значительное число отдельных убийств.

3. *Тувар*

30. В своем первом докладе Комиссия пришла к выводу, что в конце февраля 2011 года в Бенгази группы *тувар* казнили несколько граждан Чада. Комиссия подтвердила и другие аналогичные убийства, совершенные в ходе второго этапа конфликта. В феврале 2011 года в Эз-Завии очевидцы сообщили Комиссии о том, как два захваченных военнослужащих сил Каддафи были убиты толпой: один был забит до смерти, а другой повешен на мосту⁷.

31. Комиссия получила сообщения о казнях, совершенных *тувар*. Приблизительно 22 и 23 февраля 2011 года в деревне между Аль-Байдой и Дерной более десятка военнослужащих сил Каддафи были, по сообщениям, убиты *тувар* выстрелами в затылок. Эти сообщения подтверждаются видеозаписями, сделанными с помощью мобильных телефонов. Множество военнослужащих сил Каддафи и его предполагаемых сторонников (по оценкам, от 65 до 78 человек) были казнены *тувар* в октябре 2011 года в гостинице "Махари" в Сирте. Жертвам связали руки за спиной, после чего их застрелили. Физические улики и видеозаписи подтвердили показания свидетелей убийств. Некоторые из убитых были захваченными комбатантами, но, как предполагается, некоторые другие были ранее пациентами больницы "Ибн-Сина". Некоторые из остальных были гражданскими лицами, которых, по сообщениям, *тувар* арестовали на блокпостах. Комиссия собрала также документальные свидетельства об убийствах 12 мужчин, находившихся в центрах содержания под стражей, контролируемых *тувар*. Убитые были либо агентами служб безопасности Каддафи, либо членами общины Таверга, преследуемыми мисуратскими *тувар*⁸. Трупы были оставлены в больницах с видимыми следами пыток. Эксперт-патологоанатом Комиссии заключил, что характер ранений подтверждает факты пыток.

4. Смерть Муаммара и Мутассима Каддафи

32. Муаммар и Мутассим Каддафи были захвачены по отдельности 20 октября 2011 года недалеко от Сирта *тувар* из Мисураты. Они были ранены, но на момент захвата были живы, но затем умерли, находясь под стражей под контролем *тувар*.

33. Что касается смерти Муаммара Каддафи, то Комиссия не получила доступа к протоколу вскрытия, несмотря на многочисленные запросы, направленные властям. Комиссии представили фотографии тела Муаммара Каддафи, которые изучил эксперт-патологоанатом Комиссии, однако он не смог точно определить причину смерти по представленным фотографиям. Хотя Комиссия получила свидетельства очевидцев, присутствовавших в момент захвата Муаммара Каддафи, она не смогла получить непосредственные свидетельства относительно обстоятельств его смерти, а информация из вторичных источников была противоречивой. Таким образом, Комиссия не имела возможности подтвердить, что смерть Муаммара Каддафи являлась незаконным убийством, и считает, что необходимы дальнейшие расследования.

34. Что касается смерти Мутассима Каддафи, то Комиссия изучила видеозапись, на которой он жив и находится под стражей под контролем *тувар* после своего захвата, однако Комиссия не смогла получить никаких свидетельств относительно обстоятельств его смерти. Таким образом, Комиссия не имела воз-

⁷ Отдельные случаи убийств местных жителей, которых *тувар* считали сторонниками Каддафи, описаны в документе A/HRC/19/CRP.1, глава IV.

⁸ См. там же, глава III, раздел E.

возможности подтвердить, что смерть Мутассима Каддафи являлась незаконным убийством, и считает, что необходимы дальнейшие расследования.

5. Выводы

35. Комиссия выяснила, что силы Каддафи казнили и замучали до смерти множество заключенных в центрах содержания под стражей. Многие казни совершались непосредственно перед отступлением сил Каддафи. Во время вооруженного конфликта такие действия составляют военные преступления. Поскольку многие заключенные принадлежали к гражданскому населению, а не к захваченным комбатантам, систематические и широкомасштабные казни составляют преступление против человечности.

36. *Тувар* казнили и замучали до смерти лиц, считавшихся ими сторонниками Каддафи и наемниками. Эти лица были либо комбатантами, не участвующими в боевых действиях, либо лицами из числа гражданского населения. Во время вооруженного конфликта такие действия являются военным преступлением, состоящим в убийстве. После окончания конфликта такие действия являются произвольным лишением жизни.

37. Комиссия была также глубоко обеспокоена тем, что, как представляется, в отношении убийств, совершенных *тувар*, не проводились никакие независимые расследования и уголовное преследование.

С. Произвольные задержания и насильственные исчезновения⁹

1. Введение

38. В своем первом докладе Комиссия сделала вывод о том, что силы Каддафи произвольно лишали свободы значительное число лиц и подвергали других лиц насильственным исчезновениям; при этом Комиссия получила очень мало информации о нарушениях со стороны вооруженной оппозиции¹⁰. В ходе второго этапа своей работы Комиссия провела беседы с 197 лицами, которые указывали на подобные нарушения, совершенные сторонами конфликта; 158 из этих лиц были либо непосредственными жертвами таких нарушений, либо их близкими родственниками.

2. Силы Каддафи

39. Комиссия подтвердила свои предыдущие выводы в отношении произвольных арестов, произведенных силами Каддафи, и выяснила, что эта практика продолжала применяться до момента распада правительства Каддафи. Она нашла доказательства случаев незаконных задержаний в Триполи, Эз-Завии и в горах Нафуса. Значительное число лиц содержались под стражей в неофициальных или непризнанных местах. Заключенным не обеспечивался доступ к адвокатам, а многие из них не имели возможности оспорить законность своего задержания. Согласно достоверным сообщениям, заключенные подвергались пыткам.

40. В ходе отступления сил Каддафи заключенных либо выпускали на свободу, либо в некоторых случаях убивали. Других заключенных освобождали впо-

⁹ См. там же, глава III, раздел С.

¹⁰ A/HRC/17/44, пункт 110.

следствии *тувар*. Комиссия получила подтверждения десятков случаев исчезновений.

3. *Тувар*

41. Согласно полученной информации, участие *тувар* в произвольных арестах и насильственных исчезновениях со времени представления первого доклада Комиссии значительно активизировалось. При захвате городов *тувар* арестовывали бывших военнослужащих, сотрудников полиции, предполагаемых наемников и других лиц, которых они считали сторонниками Каддафи. Эти аресты активно продолжались и в январе 2012 года. Задержанные с самого начала находились вне правовых рамок, причем часто в непризнанных центрах содержания под стражей. Многие из них подвергались пыткам.

4. Выводы

42. Комиссия пришла к выводу о том, что силы Каддафи произвольно задерживали лиц, подозреваемых в том, что они поддерживали *тувар*. Хотя многие заключенные и действительно могли участвовать в боевых действиях, Комиссия выяснила, что членов их семей и мирных демонстрантов также задерживали. Заключенным не предоставлялась необходимая правовая защита, что является нарушением внутренних и международных правозащитных обязательств государства.

43. Как выяснилось, *тувар* участвовали в произвольных арестах и насильственных исчезновениях лиц, которых считали сторонниками Каддафи, сотрудниками служб безопасности и членами бывшего правительства. Комиссия обеспокоена тем, что *тувар* исходили из презумпции виновности тех, кто выступал против них, или тех, кто считался ими сторонниками правительства Каддафи. Кроме того, многие заключенные содержались под стражей без каких-либо правовых оснований, что само по себе делает их длительное содержание под стражей произвольным.

D. Пытки и другие формы неправомерного обращения¹¹

1. Введение

44. Комиссия получила сообщения о пытках и других формах неправомерного обращения, в широких масштабах применявшихся как силами Каддафи, так и *тувар*. Комиссия посетила более 20 мест содержания под стражей, как официальных, так и неофициальных, находившихся под контролем бывшего правительства и *тувар*. Комиссия провела беседы со 150 заключенными, жертвами и виновниками преступлений. Эксперты Комиссии изучили характер ранений жертв пыток и медицинские документы. Комиссия провела также встречи с родственниками жертв, начальниками тюрем и неправительственными организациями. Она установила, что пытки имели в Ливии широкомасштабный и систематический характер на протяжении этапов II и III конфликта.

2. Силы Каддафи

45. Комиссия провела беседы с 35 лицами, которые подвергались пыткам со стороны сил Каддафи. Методы пыток включали в себя жестокие избиения, в том числе по подошвам ног (*фалака*), применение электрического тока к по-

¹¹ См. A/HRC/19/CRP.1, глава III, раздел D.

ловым органам, пытки огнем, натравливание на заключенных собак, подвешивание в дверных проемах, подвешивание на балки и длительное одиночное содержание в очень тесных помещениях. Комиссия проверила большинство свидетельств посредством изучения травм, причиненных жертвам, шрамов и медицинских отчетов, а также в ходе посещений мест применения пыток.

46. По сообщениям, пытки применялись и в официальных, и в неофициальных местах содержания под стражей, когда силы Каддафи пытались добыть информацию о деятельности оппозиции. Пытки применялись также во время арестов или в ходе обысков домов предполагаемых членов *тувар*. Наиболее жестокие формы пыток обычно применялись непосредственно после ареста или в ходе допросов для выяснения стратегии действий *тувар* и мест хранения оружия. Комиссия собрала убедительные доказательства применения пыток к предполагаемым комбатантам и другим членам оппозиции в различных тюрьмах, включая Айн-Зара, Абу-Салим и Джейда, а также в местах расположения разведывательных служб.

47. Было установлено также, что пытки активно применялись в неофициальных центрах содержания под стражей, в том числе в Ярмуке и Хомсе. Комиссия провела беседы с бывшими заключенными таких центров, которые рассказали о случаях жестоких избиений и использования электрического тока. Условия содержания под стражей, включая отсутствие туалетов и невыносимую тесноту, являются неправомерным обращением с заключенными.

48. Изнасилования и другие виды сексуального насилия также имели место в местах содержания под стражей. Комиссия провела беседы с несколькими бывшими заключенными, как мужчинами, так и женщинами, которые рассказали о случаях изнасилований и применения других видов сексуального насилия.

3. *Тувар*

49. В ходе второго этапа своей работы Комиссия посетила места содержания под стражей в Мисурате, Триполи, Эз-Завии, Тажуре и Зинтане, которые контролировали отдельные бригады, комитеты безопасности или военные советы либо временное правительство. Она провела беседы с более чем 100 ливийскими и иностранными нынешними и бывшими заключенными. Комиссия нашла убедительные доказательства применения пыток и неправомерного обращения. Наиболее распространенными методами были избиения такими предметами, как электрические кабели, резиновые шланги, деревянные палки; использование электрического тока; *фалака*; и длительное содержание в неудобных позах. Как представляется, целью применения пыток было получение информации или признательных показаний и/или наказание за предполагаемые преступления.

50. По состоянию на конец отчетного периода большинство арестованных военнослужащих сил Каддафи и его предполагаемых сторонников все еще содержались в неофициальных центрах вне правового поля.

51. Комиссия отметила, что заключенные особенно активно подвергались пыткам непосредственно после ареста, в течение первых дней содержания под стражей в ходе допросов. Многие из арестованных подвергались пыткам во временных центрах содержания до перевода в тюрьмы или другие места. Комиссия собрала документальные свидетельства систематических жестоких пыток, которые в особенности применялись к членам общины Таверга со стороны *тувар* из Мисураты, которые обвиняли их в изнасилованиях и других преступлениях, совершенных в Мисурате. Заключенные сообщили Комиссии о том, что

они сознались в совершении серьезных преступлений, включая изнасилования (которых, по их словам, они не совершали), когда они более не могли выносить пытки.

4. Выводы

52. Комиссия выяснила, что силы Каддафи систематически и широкомасштабно применяли пытки и неправомерное обращение.

53. Комиссия выяснила также, что силы Каддафи и *тувар* применяли пытки и неправомерное обращение. Такие действия составляют нарушение международного права в области прав человека, а при их совершении в ходе вооруженного конфликта составляют военные преступления.

Е. Целенаправленные нападения на общины¹²

1. Введение

54. Комиссия получила сообщения о целенаправленных нападениях на конкретные группы населения. В этой связи она провела беседы со 111 свидетелями и посетила соответствующие места в Мисурате, Таверге, Хомсе, Триполи, Абу-Каммеше, Тиджи, Авании и других городах.

2. Силы Каддафи

55. Хотя правительство Каддафи выбирало лиц для ареста, пыток и убийств по признаку их оппозиционного отношения к правительству, Комиссия не нашла доказательств того, что какая-либо одна отдельная группа выбиралась в отличие от других. Хотя отдельные города исторически подвергались репрессиям со стороны правительства, не было найдено признаков того, что во время конфликта с ними обращались хуже, чем с другими, вследствие такой дискриминации в прошлом.

3. Тувар

56. Жители Мисураты считают жителей Таверги сторонниками режима Каддафи, ответственными за преступления, включая изнасилования. Когда *тувар* захватили Тавергу, большинство жителей города бежали, опасаясь актов мести. Когда *тувар* захватили Триполи, бригады из Мисураты прибыли в лагерь для перемещенных лиц из Таверги, расположенный в городе, и арестовали и избили 85 мужчин из Таверги. В сентябре 2011 года они арестовали еще от 40 до 50 человек. Согласно показаниям очевидцев, совсем недавно, 6 февраля 2012 года, мисуратские *тувар* напали на лагерь для перемещенных лиц в Триполи и убили пять беженцев из Таверги, включая пожилого мужчину, женщину и трех несовершеннолетних.

57. Комиссия получила многочисленные сообщения о том, что в течение нескольких месяцев после захвата Триполи на улицах города имели место случаи произвольных арестов членов общины Таверга мисуратскими *тувар*. Место нахождения этих арестованных лиц часто остается неизвестным. Те, кто был выпущен на свободу, рассказывают об избиениях. Комиссия задокументировала множество случаев, когда члены общины Таверги, содержащиеся под стражей в

¹² См. там же, глава III, раздел Е.

Мисурате, подвергались пыткам. Комиссия изучила ранения жертв, подтверждающие эти сообщения.

58. Аналогичные многочисленные случаи арестов, пыток, других форм неправомерного обращения и убийств были задокументированы Комиссией в Сирте, Злитане, Аль-Джуфре, Шаварифе, Алуте и Бенгази.

4. Таверга

59. В течение нескольких месяцев после изгнания населения из Таверги мисуратские *тувар* продолжали грабежи и разрушение домов и общественных зданий. Комиссия выяснила, что дороги, ведущие в город, были заблокированы. Комиссия наблюдала факты поджогов домов. Некоторые здания выглядели так, как будто их снесли с помощью бульдозера. Комиссия отметила, что название "Таверга" было удалено с дорожных указателей и по верху было написано название "Новая Мисурата". Комиссия отмечает, что мисуратские *тувар* открыто выражали свое мнение о жителях Таверги. Один боевик сказал Комиссии, что, по его мнению, жители Таверги заслуживали, чтобы их "стерли с лица Земли". По сообщениям, во время арестов мисуратцы часто использовали расистские и оскорбительные высказывания; например, они использовали слова "рабы", "черные" и "животные". Некоторым жителям Таверги заявляли, что они никогда не смогут вернуться в город.

5. Целенаправленные нападения на другие общины

60. *Тувар* из Зинтана целенаправленно нападали на города, в которых проживают машашия, считавшиеся сторонниками режима. Комиссия смогла подтвердить сообщения, что заключенные из числа машашия подвергались пыткам, их поселения были разграблены, а имущество сожжено. По сообщениям, машашия, пытавшиеся вернуться в свои дома, подвергались избиениям. Сообщалось, что в декабре 2011 года зинтанские *тувар* обстреляли из артиллерии город, где перемещенные лица из общины машашия искали убежища. Хотя Военный совет дважды отказал Комиссии в доступе в один из этих городов, разрушения были очевидными. На дорожных указателях были замечены граффити, гласящие "Машашия – собаки Кадафи".

61. Жители Тиджи и Бадр являются арабами, а сам регион исходно является территорией проживания амазиг. Когда налутские *тувар* вошли в Тиджи и Бадр в августе 2011 года, они, как сообщается, потребовали, чтобы оставшиеся местные жители покинули эти города, и убили трех братьев. После этого в октябре 2011 года *тувар* обстреляли Тиджи из ракетных установок "Град", в результате чего были убиты по меньшей мере три молодые женщины. Согласно полученному свидетельству, налутские *тувар* поместили под стражу несколько взрослых мужчин, которых они называли "арабскими собаками" и которым они заявили, что "это не их земля". Комиссия убедилась, что доказательства поджогов все еще присутствуют в городе.

62. Комиссия получила сообщения об избиениях и грабежах, совершенных в Абу-Каммеше зоварскими *тувар*. Один из собеседников Комиссии сообщил, что его коллега по работе сказал ему: "Ты араб, живущий на земле амазиг, и мы собираемся вышвырнуть вас всех". Выходцы из Африки к югу Сахары также подвергались произвольным арестам, избиениям и при нахождении под стражей даже были убиты различными членами *тувар*.

6. Выводы

63. Мисуратские *тувар* убивали, произвольно арестовывали и пытали членов общины Таверга по всей Ливии. Город Таверга был разрушен до состояния, при котором он стал непригодным для проживания. Убийства, пытки, неправомерное обращение и мародерство, совершенные в ходе военных действий, составляют военные преступления. После окончания военных действий они являются нарушением международного права прав человека. Пытки и убийства мисуратскими *тувар*, учитывая их широкомасштабный и систематический характер, могут быть признаны преступлением против человечности; факты действительно говорят о том, что преступления против человечности имели место.

64. Комиссия выяснила, что зинтанские *тувар* убивали, произвольно арестовывали и пытали членов общины машашия; налутские *тувар* совершали незаконные убийства и применяли пытки в Тиджи, а также разграбляли и уничтожали имущество; и что зоварские *тувар* совершали незаконные убийства и применяли пытки, а также разграбляли и уничтожали имущество в Абу-Каммеше. В этих случаях, хотя и присутствовали явные признаки того, что выбиравались именно эти общины и что последствия для отдельных лиц были тяжелыми, Комиссия не нашла доказательств, необходимых для того, чтобы утверждать, что нападения на эти общины были настолько же масштабными и систематическими, как в случае мисуратских *тувар* и Таверга. Однако, поскольку эти действия совершались в ходе вооруженного конфликта, они составляют военные преступления; а если они совершались после окончания вооруженного конфликта, они составляют нарушение международного права прав человека.

Е. Сексуальное насилие¹³

1. Введение

65. Комиссия изучила множество сообщений СМИ об изнасилованиях в Ливии и предприняла усилия по расследованию этих утверждений. Она провела беседы с более чем 20 мужчинами и женщинами, ставшими жертвами сексуального насилия. Комиссия встретилась еще с 30 свидетелями, включая врачей, адвокатов и лиц, вступающих в прямой контакт с жертвами или виновными. Комиссия провела беседы с пятью лицами, обвиняемыми в изнасилованиях, а также изучила соответствующие доклады неправительственных организаций и другие материалы.

2. Силы Каддафи

66. Одна из выявленных типичных ситуаций, связанных с применением сексуального насилия, заключалась в том, что вооруженные люди избивали и насиловали женщин в их домах или похищали, избивали и насиловали их в других местах, иногда в течение нескольких дней. Некоторые становились жертвами вследствие своей поддержки *тувар*, в то время как другие подвергались насилию без известных причин. Представляется, что в первом случае изнасилования использовались в качестве средства наказания, запугивания и унижения лиц, поддерживавших революцию.

67. Была выявлена другая типичная ситуация, заключающаяся в сексуальном насилии и пытках в центрах содержания под стражей в отношении мужчин и женщин, которые были членами или сторонниками *тувар*, с целью получить от

¹³ См. там же, глава III, раздел Е.

них информацию, унижить и наказать их. Жертвы подвергались арестам, а затем обычно доставлялись в такие центры для допросов и пыток. В сообщениях, полученных Комиссией, упоминались случаи вагинального изнасилования, содомии и пенетрации посторонними предметами, а также применение электрического тока и ожоги половых органов. Большинство таких сообщений поступили от мужчин, содержащихся в тюрьме Абу-Салим, а также от нескольких мужчин и женщин, содержащихся в тюрьме Айн-Зара.

68. Комиссия провела беседы с пятью лицами, обвиняемыми в изнасилованиях мужчин и женщин во время конфликта. Хотя эти лица описали некоторые конкретные подробности, Комиссия считает, что существует значительная вероятность того, что эти признания были получены под пытками и поэтому не являются достоверными. Комиссия получила одно достоверное сообщение от местной организации, в котором были подробно описаны пять случаев изнасилования за пять суток, совершенных в Мисурате участвовавшим в беседе с представителями этой организации лицом и соучастниками этого преступления.

3. *Тувар*

69. Комиссия получила ограниченный объем доказательств фактов изнасилований и сексуального насилия со стороны *тувар*. Она провела беседы с двумя жертвами, которые были известны как сторонники Каддафи и которых члены *тувар* подвергали пыткам сексуального характера в центрах содержания под стражей.

4. Выводы

70. Преобладающая традиция замалчивания, отсутствие достоверной статистики, очевидное применение пыток с целью выбить признательные показания и сама по себе политическая деликатность этой проблемы делают ее самой сложной для расследования Комиссией. Комиссия выяснила, что сексуальное насилие имело место в Ливии и играло значимую роль в запугивании различных общин. Комиссия установила, что пытки сексуального характера использовались в качестве средства для получения информации от заключенных и их унижения. Она не нашла доказательств, подтверждающих заявления о применении широкомасштабного или систематического сексуального насилия в отношении гражданского населения или о целенаправленной политике применения такого насилия. Тем не менее полученная информация достаточна для того, чтобы подтвердить необходимость проведения дальнейших расследований для определения масштабов сексуального насилия.

G. Нападения на гражданских лиц, гражданские объекты, на лиц и объекты, которые пользуются защитой¹⁴

1. Введение

71. В своем первом докладе Комиссия указала, что в отношении нападений на гражданских лиц, гражданские объекты, на лиц и объекты, которые пользуются защитой, она не имела доступа к полной информации, позволяющей ей со всей определенностью оценить сообщения о нарушениях международного гуманитарного права¹⁵. В рамках своих продолжающихся расследований Комис-

¹⁴ См. там же, глава III, раздел G.

¹⁵ A/HRC/17/44, пункт 170.

сия впоследствии провела более 75 бесед по этому вопросу и проинспектировала разрушения в городах по всей Ливии.

2. Силы Каддафи

72. Комиссия посетила ряд районов, в которых ранее имели место боевые действия, включая Мисурату, Эз-Завию, Налут, Яфран, Зинтан и Сирт. Она установила, что силы Каддафи применяли в высшей степени неизбирательное оружие, а также виды оружия, запрещенные многими странами, включая наземные мины и кассетные бомбы, причиняющие значительные страдания гражданскому населению и вызывающие значительные разрушения гражданских объектов.

73. В Мисурате во время конфликта имел место один из самых продолжительных периодов боестолкновений. Город был под осадой более трех месяцев с марта по май 2011 года, когда силы Каддафи оставили центр города. Неизбирательные артиллерийские обстрелы города sporadически продолжались до августа 2011 года. В отличие от других районов, из которых гражданское население было эвакуировано, гражданские лица были заперты внутри города. Морской порт, который оставался последним путем эвакуации раненых в боевых действиях и гражданских лиц и доставки гуманитарной помощи, также обстреливался силами Каддафи. Высокопоставленные должностные лица сил Каддафи, с которыми Комиссия провела беседы, подтвердили, что было предпринято несколько попыток заминировать порт Мисураты и некоторые из них были успешными. Комиссия обнаружила в порту фрагменты разбрасываемых с ракет противотанковых мин типа 84 китайского производства и транспортных ракет.

74. В ходе оценки ущерба, причиненного городу, военный эксперт Комиссии отметил, что ущерб, нанесенный зданиям, соответствовал картине применения легкого стрелкового оружия (калибра 7,62 x 39 мм и других калибров), крупнокалиберных пулеметов (калибров 12,7 мм и 14,5 мм), зенитных орудий (калибра 23 мм), ствольной и ракетной артиллерии, орудий крупного калибра (брязантных противотанковых (HEAT) танковых снарядов и бронебойно-фугасных танковых снарядов со сминаемой головной частью (HESH)), минометов (калибров от 60 до 120 мм), ракет (были найдены места попадания ракет "Град" калибра 122 мм, из которых торчали хвостовые части ракет), реактивных гранатометов и безоткатных орудий.

75. Силы Каддафи начали нападение на Эз-Завию после ее захвата оппозицией в конце февраля 2011 года. Лица, с которыми Комиссия провела беседы, включая бывшего высокопоставленного офицера сил безопасности, заявили, что силы Каддафи обстреливали Эз-Завию из установок "Град" и минометов. Они применяли также танки, ракетные установки и зенитные орудия калибра 14,5 мм.

76. Удерживаемые оппозицией города в горах Нафуса также подверглись интенсивным артиллерийским обстрелам со стороны сил Каддафи. Большинство гражданского населения было эвакуировано, за исключением Зинтана, где, по сообщениям, имели место не менее 55 жертв среди гражданского населения, включая женщин и детей. Наиболее масштабные разрушения были отмечены в Яфране, который силы Каддафи удерживали с 18 апреля до последней недели июня 2011 года.

77. Комиссия получила многочисленные сообщения о нападениях на больницы, медицинских работников и кареты скорой помощи, в том числе в Эз-Завии, Мисурате, Триполи и Яфране. Медицинских работников, оказывавших помощь

членам *тувар*, убивали, произвольно арестовывали или помещали под стражу, где к ним применялись пытки, неправомерное обращение и запугивание. По сообщениям, силы Каддафи в ходе конфликта несколько раз обстреливали кареты скорой помощи и использовали их для перевозки вооруженных солдат. Больницы подвергались артиллерийским обстрелам, поставки медикаментов ограничивались, а раненым демонстрантам и членам *тувар*, по сообщениям, отказывали в медицинской помощи.

78. Комиссия расследовала сообщения о том, что силы Каддафи преднамеренно обстреливали места отправления религиозных культов, включая мечеть на центральной площади Эз-Завии. Комиссия выяснила, что в некоторых случаях здания гражданского назначения, включая мечети, неправомерно использовались *тувар* в военных целях и поэтому могли считаться законными целями.

3. *Тувар*

79. Комиссия выяснила, что *тувар* также применяли оружие заведомо неизбирательного действия в ходе наступлений на города, жители которых считались сторонниками Каддафи. Особую обеспокоенность вызывают их действия в Сирте. Комиссия выяснила, что практически каждое здание в городе было в той или иной степени повреждено. Наиболее типичными причинами разрушений являлись обстрелы ракетами "Град", что подтверждается найденными фрагментами ракет, а также обстрелы из крупнокалиберных пулеметов калибра 14,5 мм и 23 мм. Структурная целостность десятков зданий была нарушена (включая разрушение стен и крыш), что сделало их непригодными для проживания. На многих зданиях наблюдались повреждения, соответствующие применению безоткатных орудий калибра 106 мм и ракетной артиллерии калибра 107 мм с применением как бронебойных противотанковых снарядов, так и бронебойно-фугасных снарядов со сминаемой головной частью. Хотя некоторые из этих зданий, возможно, использовались силами Каддафи и поэтому были законными целями, разрушения были настолько существенными, что их характер можно явно считать неизбирательным.

4. Выводы

80. Комиссия выяснила, что как силы Каддафи, так и *тувар* запускали неуправляемые боеприпасы в направлении жилых районов, что является нарушением основополагающего принципа избирательности.

81. В ходе конфликта силы Каддафи производили длительные артобстрелы многих малых и крупных городов по всей территории Ливия. В некоторых из этих городов, таких как Мисурата, все еще находились гражданские лица. Применение неуправляемых боеприпасов в таких случаях составляло нападение неизбирательного характера. Хотя нападения привели к разрушению и уничтожению некоторых очевидно гражданских объектов, таких как мечети, *тувар* использовали отдельные здания в военных целях, что лишало их статуса защищаемых объектов.

82. Аналогичный принцип применим и к нападению *тувар* на Сирт. Там масштабы разрушений и характер применявшегося оружия указывают на то, что нападения носили неизбирательный характер.

Н. Организация Североатлантического договора¹⁶

1. Введение

83. Совет Безопасности 17 марта 2011 года принял резолюцию 1973 (2011), в которой он санкционировал "все необходимые меры" для "защиты гражданского населения и мест его проживания, находящихся под угрозой нападения, в Ливийской Арабской Джамахирии", исключая при этом возможность пребывания "иностраннных оккупационных сил". 19 марта вооруженные силы Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки начали боевые действия. 31 марта НАТО взяла на себя командование всеми наступательными операциями.

2. Установленные факты

84. Авиация НАТО выполнила в Ливии в общей сложности 17 939 боевых вылетов с применением исключительно высокоточных управляемых боеприпасов. Представители НАТО сообщили Комиссии, что они придерживаются стандарта "нулевых ожиданий" в отношении гибели или ранения гражданских лиц и что никакие объекты не подвергались ударам, если имелись какие-либо основания полагать, что в результате будут ранены или убиты гражданские лица. Комиссия была далее проинформирована о том, что большинство примененных боеприпасов были оснащены взрывателями замедленного действия с целью избежать сопутствующего ущерба и что НАТО применяла также боеприпасы минимально необходимой для достижения поставленных целей мощности. НАТО предупреждала также население с помощью листовок и сообщений по радио.

85. Комиссия приняла во внимание заявления правительства Каддафи о жертвах среди гражданского населения, но последующие свидетельства членов бывшего руководства Ливии и других лиц, а также беседы на местах подтвердили, что правительство сознательно преувеличивало данные о числе жертв среди гражданского населения. В одном случае Комиссия получила достоверное сообщение о том, что ливийские силы забрали трупы детей из больничного морга и переместили их на место нанесения одного из авиаударов НАТО.

86. Несмотря на описанные выше меры предосторожности, принятые НАТО, Комиссия отметила случаи гибели гражданских лиц и причинения ущерба гражданской инфраструктуре. Из 20 расследованных авиаударов сил НАТО Комиссия нашла документальные подтверждения в отношении пяти авиаударов, в результате которых погибли в общей сложности 60 гражданских лиц, а 55 получили ранения. Комиссия провела также расследования двух авиаударов сил НАТО, в результате которых была разрушена гражданская инфраструктура, причем ни одной военной цели в данных случаях выявлено не было.

87. Самый крупный инцидент, сопряженный с многочисленными жертвами среди гражданского населения в результате авиаудара сил НАТО в Ливии, был зафиксирован 8 августа 2011 года в городе Маджер, где, по данным Комиссии, бомбардировки сил НАТО привели к гибели 34 гражданских лиц и ранению 38 гражданских лиц. После гибели 16 человек в результате первого авиаудара на место прибыла группа спасателей, 18 из которых были убиты в результате второго авиаудара.

88. Из пяти целей, в связи с которыми Комиссия выявила наличие жертв среди гражданского населения, четыре были обозначены НАТО в качестве центров

¹⁶ См. A/HRC/19/CRP.1, глава III, раздел Н.

командования и управления (С2) или районов сосредоточения войск. Во время своих посещений данных мест Комиссия не нашла этому никаких физических доказательств. Свидетели также отрицали, что данные объекты имели военное назначение. НАТО проинформировала Комиссию, что "для поддержки военных действий режим использовал гражданские, а не военные объекты". Если считать, что дело обстояло именно так, то Комиссия сохраняет обеспокоенность в связи с ущербом, причиненным в связи с этим гражданским лицам и объектам.

3. Выводы

89. Комиссия выяснила, что НАТО не ставила своей целью нанесение ударов по гражданским лицам в Ливии. В нескольких случаях нанесения ударов по жилым районам НАТО приняла значительные меры предосторожности, чтобы избежать жертв среди гражданских лиц. Тем не менее в отношении небольшого числа ударов информация, предоставленная НАТО, не позволила Комиссии сделать выводы о причинах или обстоятельствах нанесения этих ударов. В условиях отсутствия дополнительных разъяснений Комиссия не смогла заключить, соответствовали ли эти авиаудары цели НАТО полностью избежать жертв среди гражданского населения и принимала ли НАТО все необходимые меры предосторожности, чтобы обеспечить достижение этой цели. Обозначение НАТО четырех из пяти целей, где Комиссия выявила жертвы среди гражданского населения, в качестве "центров командования и управления" или "районов сосредоточения войск" не нашло подтверждения на местах или на основании показаний свидетелей. Вследствие недостатка информации Комиссия не смогла установить, наносились ли эти авиаудары на основе неточных или устаревших разведывательных данных и, следовательно, соответствовали ли они цели НАТО принимать все меры предосторожности, необходимые для того, чтобы полностью избежать жертв среди гражданского населения.

I. Запрещенные виды оружия¹⁷

90. Комиссия изучила вопрос о применении оружия, запрещенного международными договорами или обычным международным правом. Комиссия осознает, что не все виды оружия, обсуждаемые в настоящем докладе, являются запрещенными для всех участвующих стран. Силы Каддафи применяли кассетные боеприпасы и противопехотные и противотранспортные наземные мины, в том числе в районах проживания гражданского населения. Комиссия нашла значительный объем доказательств применения кассетных боеприпасов и мин в районах проживания гражданского населения в Мисурате в апреле 2011 года. Комиссия нашла также доказательства применения противопехотных мин в горах Нафуса. Силы Каддафи не обозначали минные поля надлежащим образом. Многие из установленных мин отличались малым содержанием металлов, что осложняло их обнаружение и обезвреживание и ставило жизнь гражданских лиц под еще большую угрозу. Отдельные члены *тувар* в ограниченных масштабах применяли наземные мины. Доказательств применения какой-либо из сторон конфликта химического оружия, боеприпасов с фосфором или пуль "дум-дум" найдено не было.

¹⁷ См. там же, глава III, раздел I.

Ж. Наемники¹⁸

91. Комиссия установила, что организованная группа суданских боевиков была доставлена правительством Каддафи в Ливию специально для борьбы с *тувар*. Комиссия не установила, что этим боевикам была обещана или выплачена материальная компенсация, существенно превосходящая материальную компенсацию, обещанную или выплаченную местным силам Каддафи, что является критерием признания таких лиц или групп лиц "наемниками" согласно определению, содержащемуся в Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников или в Конвенции о ликвидации наемничества в Африке. Комиссия установила также, что в составе сил Каддафи были боевики, которые по происхождению являются иностранцами, но либо родились, либо проживали в Ливии. Такие лица также не подпадают под определение наемников.

К. Дети-солдаты¹⁹

92. Комиссия нашла доказательства того, что правительство Каддафи вербовало и использовало детей в возрасте до 18 лет в своих вооруженных силах, что является нарушением обязательств государства согласно Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах. Комиссия провела беседы с четырьмя несовершеннолетними, задержанными *тувар* в результате их участия в боевых действиях. Они содержались вместе со взрослыми в нарушение Конвенции о правах ребенка. Комиссия была обеспокоена также сообщениями о том, что дети участвовали в боевых действиях на стороне *тувар* или обеспечивали материально-техническую поддержку на переднем крае, но при этом считает, что в данном отношении необходимы дальнейшие расследования.

Л. Мародерство²⁰

93. Комиссия получила сообщения об отдельных кражах, совершенных во время конфликта силами Каддафи. Она установила, что члены *тувар* и другие группы вооруженных людей участвовали в широкомасштабном мародерстве и уничтожении государственного и частного имущества по всей стране в ходе этапов II и III конфликта. Жертвами этих действий становились целые общины, которые считались сторонниками Каддафи, отдельные лица, которых рассматривали как оказывавших поддержку силам Каддафи во время конфликта, а также их родственники (в отдельных случаях даже дальние родственники). Такие нарушения по большей части совершались после того, как города переходили под контроль *тувар*, или во время арестов предполагаемых сторонников Каддафи в их домах. В некоторых случаях, задокументированных Комиссией, родственники предполагаемых сторонников Каддафи изгонялись из их домов, а также не допускались в свои дома членами *тувар*, которые присвоили их дома и другое имущество. Доказательства актов мародерства со стороны *тувар* были, в частности, выявлены в Абу-Каммеше, Эз-Завии, Авании, Бани-Валиде, Гарабулли, Таверге, Тиджи, Триполи и Сирте.

¹⁸ См. там же, глава III, раздел J.

¹⁹ См. там же, глава III, раздел K.

²⁰ См. там же, глава III, раздел L.

94. Комиссия обеспокоена тем, что, как представляется, полных, беспристрастных или независимых расследований каких-либо утверждений о мародерстве и уничтожении имущества не проводилось. В отдельных случаях должностные лица правительства преуменьшали серьезность нарушений, заявляя, что силы Каддафи делали то же самое в отношении оппозиции и что теперь "настал ее черед".

IV. Подотчетность²¹

A. Введение

95. Мандат Комиссии включает в себя требование определить виновных, вынести рекомендации, в частности в отношении мер по обеспечению подотчетности – все это для обеспечения всех виновных лиц к ответственности. Поэтому Комиссия стремилась выявить лиц, которые могли быть ответственными за нарушения и преступления либо непосредственно, либо в связи с ответственностью командования. Она приняла решение не упоминать в настоящем докладе имена этих лиц, за исключением широко известных высокопоставленных лиц.

96. Комиссия изучила также институциональные и законодательные вопросы, а также усилия временного правительства, направленные на обеспечение подотчетности в более долгосрочной перспективе.

B. Применимое право

97. Международное право прав человека налагает на государства обязательство обеспечить "любому лицу, права и свободы которого... нарушены, эффективное средство правовой защиты" и обеспечить, чтобы "право на правовую защиту для любого лица, требующего такой защиты, устанавливалось компетентными судебными, административными или законодательными властями или любым другим компетентным органом, предусмотренным правовой системой государства, и развивать возможности судебной защиты"²².

98. Права обвиняемых на надлежащую процедуру на справедливое судебное разбирательство должны быть гарантированы. Действие норм справедливого судебного разбирательства не может приостанавливаться во время чрезвычайных ситуаций.

99. Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания требует от Ливии проведения расследований всех утверждений о пытках и уголовного преследования всех предполагаемых виновных.

100. Обязательство возбуждать уголовное преследование в связи с преступлениями против человечности и военными преступлениями является частью обычного международного гуманитарного права.

²¹ См. там же, глава IV.

²² Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 2, подпункты 3 а) и б).

С. Текущая ситуация в Ливии

101. Механизмы обеспечения подотчетности в Ливии являются недостаточными в нескольких отношениях, многие из которых являются прямыми следствиями наследия эпохи Каддафи.

102. Существующий Уголовный кодекс не определяет надлежащим образом международные преступления. Он предусматривает законодательное ограничение срока давности в отношении уголовных преступлений в 10 лет, после чего никакое уголовное преследование невозможно. Хотя закон, вступивший в силу в 1998 году, отменил это положение, он не имеет обратной силы. Военный уголовный кодекс не предусматривает ограничения сроков давности.

103. На практике в текущей ситуации этот закон не применялся последовательно или на основе принципа равноправия. Комиссия получила информацию о нападениях, включая случаи незаконных убийств, пыток и произвольных арестов, совершенных *тувар* в отношении членов бывшего правительства и лиц, подозреваемых в его поддержке. Комиссии ничего не известно о том, что какой-либо член *тувар* был арестован или задержан за эти преступления.

104. Хотя временное правительство добивается прогресса в деле восстановления судов, отсутствие функционирующей судебной системы препятствует тому, чтобы виновные были привлечены к ответственности.

105. Ливийские власти сталкиваются с серьезными вызовами в связи с нарушениями, совершаемыми сейчас и совершенными в прошлом. Они, вероятно, будут испытывать трудности с обработкой дел приблизительно 8 000 имеющих в настоящий момент заключенных.

106. В феврале 2012 года в военном суде в Бенгази начались слушания по уголовному делу 41 сторонника Каддафи, которых обвиняют в совершении преступлений в ходе конфликта. Комиссия отмечает, что это дело было надлежащим образом передано в гражданский суд.

107. В декабре 2011 года Национальный переходный совет принял закон об учреждении Национального совета по гражданским свободам и правам человека и назначил его членов. Этот орган уполномочен рассматривать жалобы на нарушения прав человека и передавать дела в суд.

108. Национальный переходный совет недавно принял закон о правосудии переходного периода, согласно которому была создана национальная комиссия по установлению фактов и примирению, уполномоченная проводить расследования нарушений прав человека, совершенных за последние 42 года. Этим же законом был также учрежден фонд для выплаты компенсаций жертвам.

109. Национальный переходный совет недавно принял также закон об амнистии. Этот закон, изученный Комиссией, при определенных условиях допускает амнистию виновных в преступлениях. Виновные в убийствах, причинении тяжких увечий, изнасилованиях, пытках и похищениях под амнистию не подпадают. Тем не менее проект этого закона предусматривает, что примирение виновного и жертвы приводит к снятию уголовных обвинений или назначенного наказания. Амнистирование не отменяет права жертв на реституцию и компенсацию.

D. Выводы

110. Комиссия собрала информацию, указывающую на причастность отдельных лиц к нарушениям прав человека или преступлениям, и передаст список этих лиц Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека.

111. Комиссия считает крайне необходимым создать механизмы обеспечения ответственности за такие преступления и нарушения в долгосрочной перспективе.

112. Комиссия обеспокоена тем, что утверждения о нарушениях не рассматриваются на основе принципа равенства. Неприменение положений уголовного права в связи с преступлениями, совершенными членами *тувар* во время конфликта и после его окончания, создает атмосферу безнаказанности. Лица, содержащиеся под стражей, также не имеют возможности оспорить свое задержание или подать жалобы на пытки, применявшиеся *тувар*.

113. Такие проблемы отчасти обусловлены текущей ситуацией в Ливии, но они отчасти имеют также системный характер. В судах не хватает судей и квалифицированных сотрудников. Действующее законодательство государства не обеспечивает надлежащего уголовного преследования за международные преступления. Если действующие ограничения сроков давности не будут отменены, то это не позволит преследовать в уголовном порядке виновных в преступлениях, совершенных во время правления Каддафи. Отсутствие функционирующей системы правосудия позволяет виновным в нарушениях оставаться безнаказанными, что может привести к бесконечным актам мести.

114. Комиссия отмечает шаги, предпринятые для решения некоторых из указанных выше проблем, включая создание Национального совета по гражданским свободам и правам человека и принятие закона о правосудии переходного периода. Тем не менее она обеспокоена отсутствием процедуры для независимого и беспристрастного назначения членов национальной комиссии по установлению фактов и примирению.

115. Комиссия считает важным обеспечить, чтобы процесс примирения в соответствии с законом об амнистии применялся в соответствии с обязательствами государства согласно международному праву.

V. Оценка и установленные факты

A. Введение

116. Комиссия получила значительно более широкий доступ к информации, чем при подготовке ее первого доклада, прежде всего благодаря тому, что она имела возможность провести много времени на местах, а также поскольку свидетели с большей готовностью предоставляли информацию в условиях, когда правительство Каддафи более не находилось у власти. Тем не менее, как и в случае первого доклада, качество доказательств и информации, полученных Комиссией, имело разную степень точности и достоверности. Комиссия придерживалась осторожного подхода, принятого ею на вооружение еще в период подготовки ее первого доклада, осознавая при этом, что ее критерии доказательности менее строги, чем это требуется при уголовных расследованиях.

117. Были приложены значительные усилия для подтверждения полученной информации, для чего использовалось сравнение и проверка показаний свидетелей; проведение бесед как с виновными, так и с жертвами, когда это было возможно; а также посещение соответствующих мест для поиска физических доказательств. Хотя Комиссия принимала во внимание информацию, полученную из СМИ и неправительственных организаций, она в основном полагалась на доказательства, собранные в ходе непосредственного общения и собственных наблюдений. В дополнение к важным дополнительным доказательствам нарушений, совершенных силами Каддафи, которые Комиссия смогла собрать в ходе подготовки настоящего доклада, был собран также значительный объем новой информации, связанной с нарушениями со стороны *тувар*. Комиссия вела себя беспристрастно, и ее мандат предусматривал рассмотрение всех нарушений независимо от того, кто именно их совершил.

В. Силы Каддафи

118. Комиссия пришла к выводу о том, что силами Каддафи в Ливии были совершены международные преступления, в особенности преступления против человечности и военные преступления. Она подтверждает выводы, сделанные в ее первом докладе, а именно то, что убийства, пытки, насильственные исчезновения и определенные акты сексуального насилия были совершены силами Каддафи в контексте широкомасштабных или систематических нападений на гражданское население при полном осознании своих действий. Эти действия составляют преступления против человечности.

119. Комиссия подтверждает выводы, сделанные в ее первом докладе, о том, что силы Каддафи совершили нарушения международного гуманитарного права, которые приравниваются к военным преступлениям. Выявленные нарушения включают в себя убийства, пытки, изнасилования и нападения на гражданских лиц, гражданские объекты и находящиеся под защитой здания, медицинские объекты и транспорт. Нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права включали в себя неизбирательные нападения, произвольные аресты и вербовку и использование детей-солдат.

С. Тувар

120. Комиссия также пришла к выводу о том, что военные преступления и преступления против человечности были совершены *тувар* и что нарушения международного права прав человека продолжают совершаться в атмосфере безнаказанности. Комиссия нашла доказательства внесудебных казней, пыток, насильственных исчезновений, неизбирательных нападений и мародерства. Никаких расследований нарушений, совершенных *тувар*, не проводилось.

121. Комиссия не смогла прийти к каким-либо выводам относительно смерти Муаммара Каддафи и Мутассима Каддафи и рекомендует провести дальнейшие расследования.

Д. Организация Североатлантического договора

122. НАТО провела в высшей степени избирательную кампанию, в ходе которой была продемонстрирована решимость избежать жертв среди гражданского населения. По большей части эта стратегия была успешной. В ограниченном

числе случаев Комиссия подтвердила наличие жертв среди гражданского населения и выявила пораженные цели, у которых не было каких-либо признаков военного назначения. В этих случаях Комиссия не смогла сделать окончательных выводов на основе информации, предоставленной НАТО, и рекомендует провести дальнейшие расследования.

Е. Текущая ситуация в Ливии

123. Временное правительство выразило свою приверженность правам человека и обеспокоенность по поводу пыток, неправомерного обращения и других нарушений, хотя практическая реализация этой решимости остается неочевидной. Для достижения этой цели временному правительству потребуются существенная поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

124. Разрушение законодательных основ и судебных и национальных институтов в целом во время правления Каддафи привело к нынешнему состоянию судебной системы, которой не хватает независимости для того, чтобы призвать к ответу службы безопасности. Временное правительство постепенно восстанавливает судебную систему, вновь открывая суды и возвращая судей, хотя все еще наблюдается недостаток квалифицированных сотрудников, таких как прокуроры, судебная полиция и эксперты-криминалисты. Был достигнут определенный прогресс в переводе заключенных под контроль и юрисдикцию национальных властей, однако многие заключенные все еще остаются под контролем отдельных бригад, действующих вне правового поля. Заключенные нередко частично или полностью лишены доступа к семьям и адвокатам, а также не имеют возможности оспаривать законность своего содержания под стражей или подавать жалобы в связи с пытками и неправомерным обращением.

125. Комиссия выяснила, что власти не способны привлечь к ответственности членов *тувар*, которые совершили серьезные нарушения, включая незаконные убийства и произвольные аресты. Эта ситуация свидетельствует о неприменении закона на основе принципа равенства, что является серьезным препятствием на пути к обеспечению полной ответственности за серьезные преступления.

126. Нынешнее правительство предприняло позитивные шаги для создания новых механизмов обеспечения подотчетности, включая учреждение национальной комиссии по установлению фактов и примирению на основании Закона о правосудии переходного периода и национального совета по гражданским свободам и правам человека. Ливийские власти должны будут обеспечить, чтобы любой процесс амнистии в будущем в соответствии с законодательством об амнистии соответствовал международно-правовым обязательствам государства в отношении подотчетности.

VI. Рекомендации

127. **Комиссия призывает временное правительство Ливии:**

а) **расследовать все нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права, указанные в настоящем докладе, и привлечь к ответственности предполагаемых виновных в уголовном порядке, независимо от их местоположения или принадлежности к какой-либо из сторон, обеспечивая при этом им все необходимые права по международному праву;**

- b) в кратчайшие возможные сроки поставить всех остающихся заключенных под контроль судебной полиции или военной полиции;
- c) предъявить обвинения заключенным, содержащимся под стражей в связи с причастностью к конкретным преступным действиям, составляющим тяжкие преступления, и освободить тех заключенных, против которых не имеется таких улик;
- d) обеспечить, чтобы условия содержания под стражей соответствовали применимым положениям международного права, включая надлежащее обращение с заключенными, доступ к адвокатам и членам семьи и возможность подавать жалобы на пытки и неправомерное обращение;
- e) положить конец всем пыткам или неправомерному обращению с заключенными, а также использованию незаконных методов допроса;
- f) обеспечить сохранность всех мест совершения предполагаемых преступлений, указанных Комиссией в настоящем докладе, с целью предотвратить уничтожение или утрату доказательств;
- g) обеспечить, чтобы никакие доказательства, полученные под пытками, не использовались в качестве доказательств в судебных разбирательствах по уголовным делам;
- h) призвать все стороны, участвовавшие в конфликте, представить любую имеющуюся информацию о лицах, пропавших без вести, и начать независимые расследования с целью выяснить судьбу всех лиц, пропавших без вести, независимо от их роли в конфликте;
- i) принять меры для прекращения и предотвращения дальнейших нападений на членов общины Таверги и других общин, целенаправленно подвергающихся нападениям, способствовать возвращению перемещенных общин в места их проживания в удовлетворительных условиях, а также создать независимые механизмы для достижения примирения этих общин;
- j) создать по всей стране необходимые психологические, медицинские, юридические и социальные службы поддержки, учитывающие гендерные факторы, осуществить набор и подготовку следователей-женщин, а также поощрять и поддерживать создание организаций гражданского общества для оказания поддержки жертвам сексуального насилия;
- k) проводить в СМИ кампании по повышению осведомленности, направленные на поддержку жертв сексуального насилия;
- l) незамедлительно принять меры для создания независимой судебной системы;
- m) обеспечить, чтобы все механизмы подотчетности действовали в соответствии с международными стандартами справедливого судебного разбирательства, и применять только такие наказания, которые соответствуют международным стандартам;
- n) применять закон на основе принципа равенства и обеспечить, чтобы в отношении всех предполагаемых нарушений проводились расследования и преследование в уголовном порядке, независимо от личности виновных;

- o) разработать комплексный и всеобъемлющий план укрепления правовой системы и ее потенциала в деле обеспечения подотчетности;
- p) обеспечить, чтобы любые процедуры амнистии соответствовали обязательствам государства по международному праву посредством привлечения к ответственности виновных в тяжких преступлениях;
- q) предпринять шаги для обеспечения того, чтобы лица, подозреваемые в нарушениях прав человека или международного гуманитарного права, не занимали должности в службах безопасности, военной полиции, тюремной системе и судебных учреждениях;
- r) учитывать права жертв в рамках всех механизмов подотчетности в соответствии с международными нормами и стандартами;
- s) обеспечить, чтобы национальная комиссия по установлению фактов и примирению провела тщательную оценку наследия Каддафи с целью предотвратить повторение практики репрессий;
- t) ввести в действие программы подготовки всех должностных лиц, включая должностных лиц судебной системы, полиции, вооруженных сил и тюремной системы, по вопросам международного права прав человека, в особенности специализированной подготовки к работе с делами, связанными с сексуальным насилием.

128. Комиссия призывает Национальный переходный совет и будущее Конституционное собрание:

- a) обеспечить, чтобы будущая Конституция Ливии включала в себя положения международного права прав человека, сформулированные в международных договорах в области прав человека, ратифицированных Ливией;
- b) провести реформу законодательства с целью включить международные преступления в Уголовный кодекс, а также отменить любые законодательные ограничения, срока давности применимые к таким преступлениям;
- c) внести поправки во все законы с целью привести их в соответствие с обязательствами государства по международному праву.

129. Комиссия призывает Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии:

- a) отслеживать ход осуществления рекомендаций, сформулированных Комиссией в настоящем докладе;
- b) предоставить правительству Ливии техническую помощь для обеспечения выполнения его обязательств по международному праву прав человека, в частности в тех областях, в которых в настоящем докладе были отмечены недостатки;
- c) работать вместе с временным правительством над осуществлением программ укрепления потенциала судов, тюрем, полиции, прокуроров и адвокатов, а также координировать деятельность по поддержке таких программ со стороны международного сообщества.

130. Комиссия призывает НАТО:

а) провести в Ливии расследования с целью определить масштабы жертв среди мирного населения, а также проверить эффективность процедур, применявшихся в ходе операции "Объединенный защитник";

б) применять свои рекомендательные руководящие принципы в отношении выплат в связи со случаями жертв среди гражданского населения или причинения ущерба гражданскому имуществу в ходе боевых действий (от 20 сентября 2010 года) к гражданским потерям в Ливии в результате операции "Объединенный защитник", предпочтительно при координации с усилиями Национального переходного совета, направленными на компенсацию ущерба, причиненного гражданским лицам на всей территории страны.

131. Комиссия призывает международное сообщество:

а) принять незамедлительные меры для высвобождения денежных средств правительства Ливии с целью предоставить ему возможности для осуществления рекомендаций, сформулированных в настоящем докладе, а также целевым образом выделить часть этих средств на создание независимой судебной системы и подготовку должностных лиц судебной системы, полиции, тюрем и других органов;

б) предоставлять ливийским властям поддержку в разработке их плана укрепления правовой системы и в наращивании потенциала судей, прокуроров, судебной полиции, национальной полиции, военной полиции и должностных лиц тюрем, в том числе в подготовке специалистов по расследованиям и уголовному преследованию;

в) оказывать содействие судебным властям в обеспечении сохранности всех основных мест совершения преступлений, указанных в настоящем докладе, в целях предотвращения уничтожения или утраты доказательств;

г) оказывать содействие ливийским властям в обеспечении экстрадиции предполагаемых виновных в совершении тяжких преступлений, которые могут находиться на их территории, обеспечивая при этом защиту их основных прав.

132. Комиссия призывает Совет по правам человека создать механизм для обеспечения осуществления рекомендаций, сформулированных в настоящем докладе.

133. Комиссия призывает Генерального секретаря обеспечить, чтобы в ходе оказания помощи правительству Ливии в осуществлении вышеизложенных рекомендаций учреждения Организации Объединенных Наций придерживались согласованного и комплексного подхода.

134. Комиссия призывает Лигу арабских государств в максимально возможной мере способствовать осуществлению вышеизложенных рекомендаций.

135. Комиссия призывает Африканскую комиссию по правам человека и народов создать механизм для мониторинга осуществления вышеизложенных рекомендаций, в особенности мер, принятых для обеспечения соблюдения прав человека в долгосрочной перспективе.